



ST. JOHN XXIII PARISH

LET THE SPIRIT COME THROUGH * DEJE QUE EL ESPÍRITU ENTRE

WORSHIP SITES/ SITIOS DE ADORACIÓN

St. Mary Church
Iglesia de Santa María
1012 Lake Street
Evanston, IL 60201

St. Nicholas Church
Iglesia de San Nicolás
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202

June 8, 2025 | 8 de junio 2025

Pentecost Sunday

Pentecost “is acknowledged as the birth of the Church, since it is the day when the frightened and confused disciples emerged from the upper room, boldly proclaiming the mighty acts of God through the crucified and risen Lord” (*Sourcebook 2025*).

The Spirit could have made everyone hear and speak one language. Instead, it made one message understandable in everyone’s language. This miraculous distinction speaks both to our one-ness in the Spirit and to the importance of diversity.

Come Holy Spirit, and renew the face of the earth!

Domingo de Pentecostés

Pentecostés “es reconocido como el nacimiento de la Iglesia, ya que es el día en que los asustados y confusos discípulos salieron de la habitación superior, proclamando audazmente los poderosos actos de Dios a través del Señor crucificado y resucitado” (*Sourcebook 2025*).

El Espíritu podría haber hecho que todos oyeran y hablaran un mismo idioma. En cambio, hizo comprensible un mensaje en el idioma de todos. Esta distinción milagrosa habla de la importancia de la diversidad y de nuestra unidad en el Espíritu.

¡Ven Espíritu Santo, y renueva la faz de la tierra!



Frank Wesley (1923-2002), *New Wine in Old Wineskins*

MAILING ADDRESS DIRECCIÓN DE ENVÍO


St. Nicholas Church
Iglesia de San Nicolás
806 Ridge Avenue
Evanston, IL 60202

OFFICE HOURS HORAS DE OFICINA


St. Nicholas / San Nicolás
Mon – Fri: 9:30 a.m. - 5 p.m.
847.864.1185
St. Mary / Santa María
Mon – Fri: 9 a.m. - 3 p.m.
847.864.0333

SCHOOL ESCUELA

Pope John XXIII School
1120 Washington Street
Evanston, IL 60202
847.475.5678
popejohn23.org

 stjohn23evanston.org

 stj23office@stjohn23evanston.org

 [stjohn23evanston](https://www.facebook.com/stjohn23evanston)

 [@StJohn23Evanston](https://www.youtube.com/@StJohn23Evanston)

WEBSITE SITIO WEB



Welcome to St. John XXIII Parish

Bienvenido a la Parroquia de San Juan XXIII

Staff Directory / Directorio del personal

Pastor / Párroco

Rev. Koudjo K. Jean-Philippe Lokpo,
MCCJ kklokpo@archchicago.org
847.864.1185

Associate Pastor / Pastor Asociado

Rev. José Manuel Ortiz, MCCJ
joortiz@archchicago.org
847.864.1185 x221
847.864.0333 x209

Pastor Emeritus / Pastor Jubilado

Rev. Robert Oldershaw
roldershaw@archchicago.org

Deacons / Diaconos

Chris Murphy
cmurphy@archchicago.org

Ramon Navarro
rnavarro@archchicago.org
847.864.0333 x202

Jaime Rojas
jrojas@archchicago.org
847.864.1185 x233

Liturgy / Liturgia

Dianne Fox, Director
dfox@archchicago.org
847.864.0333 x210

Music Ministry / Ministerio de Música

Dianne Fox, Director
dfox@archchicago.org

Mark James Meier, Director
mmeier@archchicago.org
847.864.1185 x234

Religious Education / Educación Religiosa

Karie Ferrell, Director of Lifelong Faith Formation / Directora de formación en la fe
kferrell@archchicago.org
847.864.1185 x223
847.864.0333 x203

Juanita Tamayo, Coordinator / Coordinadora
jtamayo@archchicago.org
847.864.1185 x229

Administration / Administración

Arthur Roggow, Director of Operations / Director de Operaciones
aroggow@archchicago.org
847.864.1185 x224

Wendy Rodas-Villegas, Office Manager / Gerente de oficina
wrodas@archchicago.org
847.864.1185

Faith LaVoie, Communications Director / Directora de comunicaciones
flavoie@archchicago.org
847.864.1185 x292

Yolanda Salgado, Administrative Assistant / Asistente Administrativa
ysalgado@archchicago.org
847.864.1185

Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068
Diego Perez 224.286.0069
Mike Borman
Maria Alcantar, Housekeeper

Sacraments and Ministries Sacramentos y ministerios

Baptisms / Bautizos

Mary Burke-Peterson (English)
773.209.5114
Leonor Rojas (Español)
847.902.4051

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA) / Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA)

Karie Ferrell 847.864.1185 x223 or
847.864.0333 x203

Weddings / Matrimonios

Six months before wedding date / Seis meses antes de la boda
847.864.1185

Communion for the Sick and Anointing of the Sick / Comunión para los enfermos y Unción de los enfermos

Funerals / Misas de funeral
847.864.1185

Presentación de 3 años

Yolanda Salgado 847.864.1185 x241

Quinceañeras

Mireya Patiño 847.372.8659

St. Vincent de Paul Society / Sociedad de San Vicente de Paul

847.868.3796 or 847.864.1185 x245

Pope John XXIII School / Escuela de Papa Juan XXIII

Dr. Mary C. Maloney, Principal
mary.maloney@popejohn23.org
847.475.5678

Youth Ministry / Ministerio de jóvenes

Alex Roman, Director
847.864.1185 x281
alroman@archchicago.org



St. Mary Church
/ Iglesia de Santa Maria



St. Nicholas
Church / Iglesia de San Nicolás

Bulletin / Boletín

For information about submitting articles: / Para entregar artículos para el boletín:
stjohn23evanston.org/bulletins

Parishioner Registration Registro de feligres

To register / Para registrarte:
stjohn23evanston.org/joining-the-parish
or Wendy Rodas-Villegas

Illinois Coalition for Immigrant and Refugee Rights - 24/7 Emergency Family Support Hotline
Coalición de Illinois por los Derechos de los Inmigrantes y Refugiados - Línea directa de soporte familiar de emergencia las 24 horas

1 (855) HELP-MY-FAMILY
1 (855) 435-7693

Prayer and Worship / Oración y adoración

Schedule* / Horario*

Sunday Masses in English

Saturday Vigil: 5 p.m.
 April - September **SM**
 October - March **SN**
 8 a.m. **SM**
 10 a.m. **SM**
 10:30 a.m. **SN**
 (livestreamed: youtube.com/
 @StJohn23Evanston/streams)

Haitian Mass

12 p.m. **SM**
 (first Sunday of the month in French/Creole)

Misas Dominicales en Español

8:30 a.m. (iglesia) **SN**
 12:30 p.m. (iglesia) **SN**
 (televisada en vivo: youtube.com/
 @StJohn23Evanston/streams)

Weekday Masses

Monday (Communion service):
 8 a.m. **SM SN**
 Tuesday: 8 a.m. (church) **SM**
 Tuesday: 8:15 a.m. (church) **SN**
 Wednesday - Saturday: 8 a.m. **SM SN**
 Friday - Saturday: 8 a.m. bilingual
 (chapel) **SN**

Misas semanales

Lunes (Servicio de communion):
 8 a.m. **SM SN**
 Martes: 8 a.m. (iglesia) **SM**
 Martes: 8:15 a.m. (iglesia) **SN**
 Miércoles - Sábado: 8 a.m. **SM SN**
 Viernes - Sábado: 8 a.m. bilingual
 (capilla) **SN**

Reconciliation / Confesiones

Saturday / Sábado: 3:30 p.m. or by
 appointment / o por cita
 April - September **SM**
 October - March **SN**

Rosary

Saturday: 7:30 a.m. **SM**

Adoration of the Blessed Sacrament

Sunday: 3 - 6 p.m. **SM**
 Friday: 8:30 - 10 a.m. **SM**

Adoración del santísimo sacramento

Sábado: 7:30 - 8 a.m. **SN**

Mass Intentions / Intenciones de misa

Saturday	June 7	5:00 p.m.	SM	Kristopher Bass (blessings)
Sunday	June 8	8:00 a.m.	SM	† James Holie
		8:30 a.m.	SN	† Clara Herrera Mancera † Juana Herrera Mancera † Francisco Javier Cachu
		10:00 a.m.	SM	Morgan, Hillary, and Sunny Bass (blessings)
		10:30 a.m.	SN	† Beatrice Halstead † William Panos Ardelina Baldonado (birthday) Erika Baldonado and Todd Klippel (anniversary)
		12:30 p.m.	SN	† Eleno Reza † Guillermo Soto † Juaquin Coriche
Monday	June 9	8:00 a.m.	SM	Communion Service
		8:00 a.m.	SN	Communion Service
Tuesday	June 10	8:00 a.m.	SM	For victims of state violence
		8:00 a.m.	SN	† Gustavo Miranda † Jesus Jimenez
Wednesday	June 11	8:00 a.m.	SM	For those living in conflict zones
		8:00 a.m.	SN	For those seeking asylum
Thursday	June 12	8:00 a.m.	SM	† Marie Therese Charles
		8:00 a.m.	SN	For those in detention centers
Friday	June 13	8:00 a.m.	SM	† Yvonne Joseph
		8:00 a.m.	SN	For those in prison
Saturday	June 14	8:00 a.m.	SM	† Marie Therese Charles † Robert Lee
		8:00 a.m.	SN	For migrants

† deceased / difunto

We pray for our sick / Oremos por nuestros enfermos

Tim Dorner | Nicole Duval | Amy Ewert | Pam Goulbourne | Kathy Hilebrand |
 Amy Judge | Clifford Marshman | Antonio Masias | Donald Michelin |
 Claire Quintanilla | Raymond Joseph Rimcola

We pray for our dead / Oremos por nuestros fieles difuntos

Annette Bosco | Graciela Barraza Viuda de Ocon

* **SM** = St. Mary Church
SN = St. Nicholas Church



The names of those who serve in the military can be found on the parish website. / Los nombres de los que sirven en las fuerzas armadas pueden encontrarse en la página web de la parroquia.

Faith Formation

Readings for the Week

Sunday: Acts 2:1-11; Ps 104:1, 24, 29-30, 31, 34; 1 Cor 12:3b-7, 12-13; Jn 20:19-23

Monday: Gen 3:9-15, 20; Ps 87:1-2, 3 and 5, 6-7; Jn 19:25-34

Tuesday: 2 Cor 1:18-22; Ps 119:129, 130, 131, 132, 133, 135; Mt 5:13-16

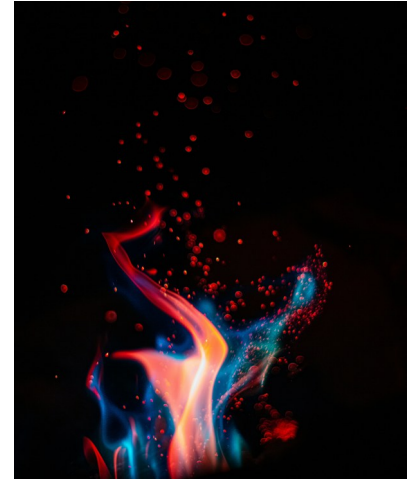
Wednesday: Acts 11:21b-26, 13:1-3; Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4, 5-6; Mt 5:17-19

Thursday: 2 Cor 3:14-4:1, 3-6; Ps 85:9ab and 10, 11-12, 13-14; Mt 5:20-26

Friday: 2 Cor 4:7-15; Ps 116:10-11, 15-16, 17-18; Mt 5:27-32

Saturday: 2 Cor 5:14-21; Ps 103:1-2, 3-4, 9-10, 11-12; Mt 5:33-37

Sunday: Prov 8:22-31; Ps 8:4-5, 6-7, 8-9; Rom 5:1-5; Jn 16:12-15



A Reflection

by Mary Burke-Peterson, Parishioner

There are different kinds of spiritual gifts but the same Spirit; there are different forms of service but the same Lord.

- 1 Corinthians 12:4-5

As the Communion refrains remind us this weekend, 50 days have come and gone—Alleluia! For me, Pentecost usually comes either with a sense that time has moved slowly and peacefully through Easter or with a sense of stunned wonder that it went by so fast. This year, I am awed at the rapid pace of life and the challenges filling each day.

Today's readings focus on the gifts and images that we associate with the celebration of Pentecost. Pentecost images are heady stuff: flames of fire above every head; a rush of wind; people talking in many languages yet being understood by all; fearful apostles struggling to comprehend both this gift of comprehension and its impact.

Living in and with this gift of Spirit brings each of us grace, strength, fortitude, and wisdom to nourish our creativity and engagement. It is a gift that offers and invites each of us to flourish and share our gifts freely and with abundance. The apostles' ability to understand the words of all despite their differences shocked them; we confront the identical challenge each day. It is this gift of Spirit that calls each of us

forth to a more expansive embrace of faith—one formed in community and modeled in our care for and understanding of others. It is this grace that invites us to move beyond comfort to understand the unknown.

At the 10:30 a.m. Mass last Sunday, Fr. Oldershaw challenged us to remember that the Mass does not end in these pews. May the gift of Spirit that we each receive and celebrate today be nurtured in community and offer food for the journey. As Corinthians remind us: though we are many parts, we are all one body, made whole by the nourishment we receive today.



Mary has been a parishioner for over 20 years. She coordinates baptisms at both church sites and is involved in many ministries. She earned her Master of Arts in Pastoral Studies from Loyola in 2018.

Formación en la fe

Lecturas de la semana

Domingo: Hch 2, 1-11; Sal 103, 1ab y 24ac. 29bc-30. 31 y 34;
1 Cor 12, 3b-7. 12-13; Jn 20, 19-23

Lunes: Gn 3, 9-15. 20; Sal 86, 1-2. 3 y 5. 6-7; Jn 19, 25-34

Martes: 2 Cor 1, 18-22; Sal 118, 129. 130. 131. 132. 133. 135; Mt 5, 13-16

Miércoles: Hch 11, 21b-26. 13, 1-3; Sal 97, 1. 2ab. 3cd-4. 5-6; Mt 5, 17-19

Jueves: 2 Cor 3, 14-4, 1. 3-6; Sal 84, 9ab y 10. 11-12. 13-14; Mt 5, 20-26

Viernes: 2 Cor 4, 7-15; Sal 115, 10-11. 15-16. 17-18; Mt 5, 27-32

Sábado: 2 Cor 5, 14-21; Sal 102, 1-2. 3-4. 9-10. 11-12; Mt 5, 33-37

Domingo: Pr 8, 22-31; Sal 8, 4-5. 6-7. 8-9; Rom 5, 1-5; Jn 16, 12-15



Una reflexión

por Mary Burke-Peterson, feligrés

Hay diferentes dones, pero el Espíritu es el mismo. Hay diferentes servicios, pero el Señor es el mismo.

- 1 Corintios 12, 4-5

Como nos recuerdan los estribillos de la Comunión de este fin de semana, han pasado 50 días— ¡aleluya! Para mí, Pentecostés suele llegar o bien con la sensación de que el tiempo ha transcurrido lenta y apaciblemente durante la Pascua, o bien con una sensación de asombro por lo rápido que ha pasado. Este año, me asombra el ritmo acelerado de la vida y los desafíos que llenan cada día.

Las lecturas de hoy se centran en los dones y las imágenes que asociamos a la celebración de Pentecostés. Las imágenes de Pentecostés son embriagadoras: llamas de fuego sobre todas las cabezas; una ráfaga de viento; gente que habla en muchas lenguas, pero a la que todos entienden; apóstoles temerosos que luchan por comprender tanto este don de la comprensión como su impacto.

Vivir en y con este don del Espíritu nos aporta a cada uno de nosotros gracia, fuerza, fortaleza y sabiduría para alimentar nuestra creatividad y nuestro compromiso. Es un don que nos ofrece e invita a cada uno de nosotros a florecer y compartir nuestros dones libremente y con abundancia. La capacidad

de los apóstoles para comprender las palabras de todos a pesar de sus diferencias les conmocionó; nosotros nos enfrentamos cada día a idéntico desafío. Es este don del Espíritu el que nos llama a cada uno de nosotros a una fe más expansiva, una fe formada en comunidad y modelada en nuestro cuidado y comprensión de los demás. Es esta gracia la que nos invita a ir más allá de la comodidad para comprender lo desconocido.

En la Misa de las 10:30 a.m. del domingo pasado, el Padre Oldershaw nos desafió a recordar que la Misa no termina en estos bancos. Que el don del Espíritu que cada uno de nosotros recibimos y celebramos hoy se nutra en comunidad y ofrezca alimento para el camino. Como nos recuerdan los Corintios: aunque seamos muchas partes, todos somos un solo cuerpo, constituido por el alimento que recibimos hoy.



Mary es feligrés desde hace más de 20 años. Ella coordina los bautismos en ambos sitios de la iglesia y está involucrada en muchos ministerios. Obtuvo su Maestría en Estudios Pastorales de Loyola en 2018.

Parish Life / Vida parroquial



This Week at St. John XXIII Parish Esta semana en la Parroquia de San Juan XXIII

Day/Date	Time	Meetings & Events	Location
Sunday, June 8	11:30 a.m.	Baptism	Church SM
	1:30 p.m.	Bautismo	Iglesia SN
	3:00 p.m.	Eucharistic Adoration	Chapel SM
	7:00 p.m.	Pentecost Vespers	Church SN
Monday, June 9	5:45 p.m.	Baptismal Preparation	Church SN
	7:00 p.m.	Ministros de comunión	Iglesia SN
	8:00 p.m.	AA Group	Oldershaw Hall SN
Tuesday, June 10	5:00 p.m.	SPRED for Adults	Cape Cod Room SM
	7:00 p.m.	Parish Pastoral Council	E. Conference Room SM
	7:30 p.m.	AA Group	Lower Level 1 SM
Wednesday, June 11	6:00 p.m.	Rummage Sale Move-In Day	Oldershaw Hall & PJ23 SN
	6:30 p.m.	Ensayo de confirmación	Iglesia SN
	7:00 p.m.	Men's Prayer Group	Living Room SM
Thursday, June 12	10:00 a.m.	Quilting Ministry	Gathering Space SM
	7:00 p.m.	Confirmation Rehearsal	Church SN
	7:30 p.m.	Charismatic Prayer Group	Chapel SM
	8:00 p.m.	AA Group	Living Room SM
Friday, June 13	8:30 a.m.	Eucharistic Adoration	Church SM
	9:00 a.m.	Rummage Sale Donation Drop-Off	Oldershaw Hall & PJ23 SN
	5:00 p.m.	SPRED for Children	St. Germain Room SN
	5:30 p.m.	Youth Group - Soup Kitchen Prep	Oldershaw Hall SN
	7:00 p.m.	Círculo de Oración	Capilla SN
	7:30 p.m.	Esprit d'Amour	Church SM
Saturday, June 14	10:00 a.m.	Confirmation	Church SN
	2:00 p.m.	Confirmación	Iglesia SN
	4:30 p.m.	AA Group	St. Germain Room SN

SM = St. Mary Church
SN = St. Nicholas Church

Pentecost Vespers

Easter began in the evening with the great Vigil; join us to conclude the season with evening prayer this Sunday, June 8, at 7 p.m. at St. Nicholas Church. We'll sing "Veni Creator Spiritus" and give thanks to God for the ways the Spirit moves in and around us.

Vísperas de Pentecostés

La Pascua comenzó la noche con la Vigilia; terminará con la oración vespertina este domingo, 8 de junio, a las 7 p.m. en la iglesia de San Nicolás. Ven a cantar "Veni Creator Spiritus" y a dar gracias a Dios por la obra del Espíritu Santo.

RUMMAGE SALE



VENTA DE COSAS USADAS

SATURDAY, JUNE 21 · 8 A.M. – 2 P.M. · SÁBADO, 21 DE JUNIO

Considering volunteering? Now's the time!

"I plan to volunteer for the first time this year to support the parish, to help my brothers and sisters, and to work for the greater good of our community. I think working on the sale is going to be a lot of fun."

- Kenny Hilbig-Ross, New Volunteer

The sale is two weeks away!

Everyone can be a part of the Rummage Sale team. Help reach potential customers and make the sale a big success by distributing flyers, posting information on social media, and encouraging your friends, family, and neighbors to donate or shop. If you're a first time volunteer, this is the perfect week to join in! **Sign up or show up:** On Wednesday, help move stored items to the sale spaces; on Friday or Saturday, receive and sort the first donations. All are welcome!

When are volunteers needed?

- ♦ **Move & Set Up:** Wednesday, June 11, 6 - 8 p.m.
- ♦ **Donation Drop-Off:**
 - ♦ Friday, June 13, 10 a.m. - 4 p.m.
 - ♦ Saturday, June 14, 10 a.m. - 4 p.m.
 - ♦ Monday, June 16, 10 a.m. - 8 p.m.
 - ♦ Tuesday, June 17, 10 a.m. - 8 p.m.
- ♦ **Trailer Loading:** Thursday, June 19, 1 - 3 p.m.
- ♦ **Pre-Sale:** Friday, June 20, 5:45 - 8:15 p.m.
- ♦ **Sale Day:** Saturday, June 21, 7:30 a.m. - 4 p.m.

Opportunities to volunteer, and a donation guide, are available on the parish website at stjohn23evanston.org/rummage.

¡Ahora es el momento de ser voluntario!

"Pienso ser voluntaria por primera vez este año para apoyar a la parroquia, ayudar a mis hermanos y trabajar por el bien de nuestra comunidad. Creo que trabajar en la venta va a ser muy divertido."

- Kenny Hilbig-Ross, Nuevo Voluntario

¡La venta es en dos semanas!

¡Forma parte del equipo de la venta de cosas usadas! Ayude a llegar a los clientes potenciales distribuyendo folletos, publicando en las redes sociales y animando a sus amigos, familiares y vecinos a donar o comprar. Si es la primera vez que participa como voluntario, ¡esta es la semana perfecta para hacerlo! **Apúntate o preséntate:** El miércoles, ayuda a preparar los espacios de venta; el viernes o el sábado, recibe las primeras donaciones. ¡Todos son bienvenidos!

¿Cuándo se necesita a los voluntarios?

- ♦ **Mudanza:** Miércoles, 11 de junio, 6 - 8 p.m.
- ♦ **Entrega de donaciones:**
 - ♦ Viernes, 13 de junio, 10 a.m. - 4 p.m.
 - ♦ Sábado, 14 de junio, 10 a.m. - 4 p.m.
 - ♦ Lunes, 16 de junio, 10 a.m. - 8 p.m.
 - ♦ Martes, 17 de junio, 10 a.m. - 8 p.m.
- ♦ **Carga de camiones:** Jueves, 19 de junio, 1 p.m.
- ♦ **Preventa:** Viernes, 20 de junio, 5:45 - 8:15 p.m.
- ♦ **Venta:** Sábado, 21 de junio, 7:30 a.m. - 4 p.m.

Visite stjohn23evanston.org/garra para inscribirse como voluntario o leer la guía de donativos.

BUILD COMMUNITY  **RAISE MONEY**  **HAVE FUN**
CREAR COMUNIDAD **RECAUDAR FONDOS** **DIVERTIRSE**

Letter from Cardinal Cupich

Dear Sisters and Brothers in Christ,

Very shortly, we will celebrate Fathers' Day, an opportunity to celebrate the men who gave us life and supported us across the years. It marks a time of memory and gratitude. As we remember and thank these men who gave us physical life, I invite you to extend that gratitude to those who have been spiritual fathers to us, priests of the Archdiocese of Chicago.

Certainly, you remember how your priests have been present at every season of your lives—from birth and growing up in the early years to sacramental celebrations. They have walked with you in times of great joy and times of deep sorrow.

Now, we have an opportunity to express our gratitude to these priests who number 386 active and 247 retired with the gift of our support for their health and retirement needs. This weekend, we will take up a second collection for the Priests' Health and Retirement. Your contribution will support their health care, nursing care, and retirement. Those who will benefit from your generosity to this collection are our Chicago priests of the archdiocese. As you may recall, a different collection for men and women belonging to religious orders (including their priests, brothers and sisters) was taken up several months ago.

Please join me in making a generous contribution to this weekend's second collection. You may also want to consider naming the Priests' Health and Retirement as a beneficiary in your will, something that I have done.

Above all, raise a prayer to God in thanksgiving for the archdiocesan priests he has given us and raise a prayer of petition for them, so that they can continue to serve God's people with the heart of Christ, the Good Shepherd.

Sincerely yours in Christ,

Blase Cardinal Cupich, Archbishop of Chicago

Carta del Cardenal Cupich

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,

Muy pronto festejaremos el Día del Padre, una oportunidad para celebrar a los hombres que nos dieron la vida y nos apoyaron a lo largo de los años. Marca un momento de recuerdo y gratitud. Mientras recordamos y agradecemos a estos hombres que nos dieron la vida física, los invito a extender esa gratitud a aquellos que han sido padres espirituales para nosotros, los sacerdotes de la Arquidiócesis de Chicago.

Ciertamente, ustedes recuerdan cómo sus sacerdotes han estado presentes en cada etapa de sus vidas: desde el nacimiento y el crecimiento de los primeros años hasta las celebraciones sacramentales. Ellos han caminado con ustedes en momentos de gran alegría y en momentos de profundo dolor.

Ahora, tenemos la oportunidad de expresar nuestra gratitud a estos sacerdotes, que suman 386 activos y 247 jubilados, con el regalo de nuestro apoyo para sus necesidades de salud y jubilación. Este fin de semana llevaremos a cabo una segunda colecta para Salud y Jubilación de Sacerdotes. Su contribución apoyará su atención médica, cuidado de enfermería y jubilación. Quienes se beneficiarán de su generosidad en esta colecta son nuestros sacerdotes de Chicago en la arquidiócesis. Como recordarán, una colecta diferente para hombres y mujeres que pertenecen a órdenes religiosas (incluidos sus sacerdotes, hermanos y hermanas) fue realizada hace varios meses.

Por favor, acompáñenme al hacer una generosa contribución a la segunda colecta de este fin de semana. También podrían considerar nombrar a Salud y Jubilación de Sacerdotes como beneficiario en su testamento, algo que yo he hecho.

Por encima de todo, eleven una oración a Dios en acción de gracias por los sacerdotes arquidiocesanos que él nos ha dado y eleven una oración de petición por ellos, para que puedan continuar sirviendo al pueblo de Dios con el corazón de Cristo, el Buen Pastor.

Sinceramente suyo en Cristo,

Blase Cardenal Cupich, Arzobispo de Chicago

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Sign-Up Parties

Are you missing your fellow parishioners? Are you too excited to help raise money for the parish to wait until you volunteer at the Rummage Sale? We have good news for you! There are still several sign-up parties with spots available this year. Here are just a few; you can look through them all and register at sj23party.org!



- ◆ **Do-It-Yourself Gospel Sing-Along Sunday, June 22, 6:30 p.m.**
Hosted by Ace Gangoso and Eileen Hogan Heineman (\$25)
 Ace returns! With his many years of experience with—and love for—gospel music, he'll have us singing in no time. Musical instruments welcome!
- ◆ **Jazz in the Courtyard - June 28, 6 p.m.**
Hosted by Chris Nemeth and Second City Jazz (\$25)
 Enjoy an evening of Ravinia-style jazz. Bring a picnic dinner; we'll provide the drinks and apps.
- ◆ **Parish Church Tours - June 29, 1:45 p.m.**
Hosted by Tim Stadler and Mike Voitik (\$30)
 Why is the altar in the center of the church at St. Nicholas? How many buildings preceded the current St. Mary Church? Come learn about the history and architecture of our beloved churches!

Fiestas ofrecidas por feligreses

¿Estás demasiado emocionado por ayudar a recaudar dinero para la parroquia como para esperar hasta ser voluntario en la venta de cosas usadas? ¡Tenemos buenas noticias para usted! Este año aún quedan plazas disponibles en algunos partidos. Aquí tienes algunos; vea todas e inscribirte en sj23party.org.

- ◆ **Canto a coro de música gospel Domingo, 22 de junio, 6:30 p.m.**
Ofrecido por Ace Gangoso y Eileen Hogan Heineman (\$25)
 ¡Ace vuelve! Con sus años de experiencia y amor por la música gospel, nos hará cantar en un abrir y cerrar de ojos. ¡Puedes traer un instrumento!
- ◆ **Jazz en el jardín - 28 de junio, 6 p.m.**
Ofrecido por Chris Nemeth y Second City Jazz (\$25)
 Disfrute de una tarde de jazz al estilo de Ravinia. Trae una cena de picnic; traeremos las bebidas y aperitivos.
- ◆ **Visitas a nuestras iglesias - 29 junio, 1:45 p.m.**
Ofrecido por Tim Stadler y Mike Voitik (\$30)
 ¿Por qué está el altar en el centro de la iglesia de San Nicolás? ¿Cuántos edificios precedieron a la actual iglesia de Santa María? ¡Conozca la historia y la arquitectura de nuestras queridas iglesias!

Knights of Columbus Softball Night

Summer is finally here! The Evanston Knights of Columbus would like to celebrate by inviting all parishioners, especially families, to an evening of grilling and pick-up softball this Monday, June 9, at 6 p.m. at Kamen Park. Dinner and equipment will be provided. Please send any questions to council1077@gmail.com. We hope to see you there!



Noche de Softball de Caballeros de Colón

¡Por fin llegó el verano! Los Caballeros de Colón de Evanston quieren celebrarlo invitando a todos los feligreses, especialmente a las familias, a una tarde de parrillada y softball este lunes 9 de junio a las 6 p.m. en Kamen Park. La cena y el equipo serán proporcionados. Por favor, envíe cualquier pregunta a council1077@gmail.com. ¡Esperamos verles allí!

Sunday Collections

Colectas Dominicales

	Actual / Real	Budget / Presupuesto	Difference / Diferencia
June 1, 2025	\$18,840	\$21,785	- (\$2,945)
Fiscal Year to Date (since July 2024)	\$988,915	\$985,630	\$3,285

Site Planning Committee

As you know, our two churches have come together as one parish in faith, mission, and community. In this spirit of unity, we're excited to share that we have begun developing a comprehensive site plan to guide our future. This plan will help us evaluate how our combined facilities across both campuses can best support worship, education, ministries, and outreach for generations to come. With input from parish leadership, staff, and you, our parishioners, we are identifying the priorities that will shape this vision.

We are pleased to introduce the members of our new Site Planning Committee. Their collective experience and dedication reflect our shared commitment to thoughtful, mission-driven planning:

- ◆ Abelardo Mendoza - Maintenance Manager
- ◆ Alexander Shelley - Buildings and Grounds, PJ23
- ◆ Art Roggow - Director of Operations
- ◆ Dominic Hilaire - Buildings and Grounds
- ◆ George Badillo - Buildings and Grounds, PJ23
- ◆ Jay Larmee - Finance Council, Buildings and Grounds
- ◆ Krista Simmons - Pastoral Council, Buildings and Grounds
- ◆ Mary Doucette - Finance Council
- ◆ Miguel Ramirez - Parishioner

In the coming days, a survey will be sent to ministry leaders. Please respond promptly—your input is essential. Focus groups will follow to further explore parish needs and opportunities. Our goal is to compile a report with recommendations by the end of the year.

Thank you for your prayers, support, and continued commitment as we take this important step together. If you have any questions, please contact Mary Doucette at doucette.mary@gmail.com.

Comité de Planificación del Sitio

Nuestras dos iglesias se han unido como una parroquia en la fe, la misión y la comunidad. En este espíritu de unidad, hemos comenzado a desarrollar un plan de sitio integral para guiar nuestro futuro. Este plan nos ayudará a evaluar cómo nuestras instalaciones combinadas en ambos campus pueden apoyar mejor el culto, la educación, los ministerios y el alcance para las generaciones venideras. Con las aportaciones de los líderes parroquiales, el personal y ustedes, nuestros feligreses, estamos identificando las prioridades que darán forma a esta visión.

La experiencia y dedicación de los miembros del Comité de Planificación de Sedes reflejan nuestro compromiso con una planificación reflexiva y orientada a la misión:

- ◆ Abelardo Mendoza - Director de Mantenimiento
- ◆ Alexander Shelley - Edificios y Terrenos, PJ23
- ◆ Art Roggow - Director de Operaciones
- ◆ Dominic Hilaire - Edificios y Terrenos
- ◆ George Badillo - Edificios y Terrenos, PJ23
- ◆ Jay Larmee - Consejo de Finanzas, Edificios y Terrenos
- ◆ Krista Simmons - Consejo Pastoral, Edificios y Terrenos
- ◆ Mary Doucette - Consejo de Finanzas
- ◆ Miguel Ramirez - Feligrés

Pronto enviaremos una encuesta a los líderes de los ministerios. Por favor, responda con prontitud—su opinión es esencial. También habrá grupos de discusión para examinar las necesidades y oportunidades de la parroquia. Esperamos publicar un informe con recomendaciones a finales de año.

Gracias por sus oraciones, su apoyo y su continua participación mientras damos juntos este importante paso. Si tiene alguna pregunta, contacte a Mary Doucette en doucette.mary@gmail.com.

Baby Bottle Collection

Keep filling the baby bottle you received on Mother's Day! Don't forget to bring it back next Sunday on Father's Day, June 15. The money collected benefits local crisis pregnancy centers. You can also scan the QR code to donate online.



Colección de biberones

¡Sigue llenando el biberón que recibiste el Día de la Madre! No se olvide de traerlo de vuelta el Día del Padre el próximo domingo, 15 de junio. El dinero recaudado beneficia a los centros locales de crisis de embarazo. Escanee el código QR para donar en línea.

Chicago Celebrates POPE LEO XIV

**June 14, 2025 at
Rate Field**

Gates open **12:30 p.m.**

Program **2:30 p.m.**

Mass **4 p.m.**

ALL ARE INVITED



Chicago celebra al PAPA LÉON XIV

**14 de junio de 2025
en Rate Field**

Puertas abren a las **12:30 p.m.**

Programa a las **2:30 p.m.**

Misa a las **4 p.m.**

¡TODOS ESTÁN INVITADOS!



**More information:
Más información:**

archchicago.org/PopeLeoXIV



Are you a Communion usher or an Archdiocese-mandated Extraordinary Minister of Holy Communion?

If you're interested in helping with this Mass, scan the **RED** QR code to register online.

Ushers will need to attend a training session earlier in the day on Saturday, June 14.

Note that serving at Rate Field will involve significant walking and navigating stairs.



¿Es usted un ujier de Comunión o un Ministro Extraordinario de la Sagrada Comunión mandado por

la Arquidiócesis? Si usted está interesado en ayudar con esta Misa, escanear el código QR

ROJO para registrarse. Los ujieres tendrán que asistir a una sesión de instrucción el sábado 14

de junio. Servir en Rate Field implicará caminar y subir escaleras.

Women Visible and Invisible

Save the Date: June 22

Come to Oldershaw Hall on Sunday, June 22, at 11:30 a.m. for “Women Visible and Invisible,” a special presentation by Dr. Susan Ross. Who are women in Church history that we do not hear about in the Lectionary? What is the impact of the loss of these significant women’s stories? This event is sponsored by Equality for Women in the Church.

Mujeres visibles e invisibles

Reserve la fecha: 22 de junio

Venga a Oldershaw Hall el domingo, 22 de junio, a las 11:30 a.m. para “Mujeres Visibles e Invisibles”, una presentación de la Dra. Susan Ross. ¿Quiénes son las mujeres de la historia de la Iglesia de las que no oímos hablar en el Leccionario? ¿Cuál es el impacto de la pérdida de las historias de estas mujeres? Patrocinado por Igualdad de las Mujeres en la Iglesia.

Service Trip “Stock” Sales

After all Masses next weekend, June 14-15, the Service Trip Ministry will be selling “stock” in our pilgrimage to Pine Ridge Reservation in South Dakota. Members of the team will take donations and provide “stock certificates.” Although you may not be able to come on the trip, purchasing stock is a way to contribute to the ministry and help fund future service trips and projects.

Viaje de Servicio: Venta de “Acciones”

El próximo domingo, 15 de Junio, el Ministerio del Viaje de Servicio estará vendiendo “acciones” en nuestra peregrinación a la Reserva de Pine Ridge en Dakota del Sur después de las Misas. Miembros del equipo tomarán donaciones y proveerán “certificados de acciones”. Si no vas a venir al viaje, la compra de acciones contribuye al ministerio y ayuda a financiar futuros viajes y proyectos de servicio.



Congratulations to our Pope John XXIII Class of 2025!



**Call today to schedule
a tour or learn more!**

**¡Llame hoy mismo para
concertar una visita o
para más información!**

847-475-6789
admissions@popejohn23.org
www.popejohn23.org

